



## Proyecto/Guía docente de la asignatura

<b>Asignatura</b>	Literatura del siglo XX de la Lengua B (Alemán)		
<b>Materia</b>	II.3		
<b>Módulo</b>	I: Formación básica		
<b>Titulación</b>	Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas		
<b>Plan</b>	Adaptación Bolonia	<b>Código</b>	45522
<b>Periodo de impartición</b>	Segundo cuatrimestre	<b>Tipo/Carácter</b>	obligatoria
<b>Nivel/Ciclo</b>	grado	<b>Curso</b>	Tercer curso
<b>Créditos ECTS</b>	6		
<b>Lengua en que se imparte</b>	Esopañol y francés		
<b>Profesor/es responsable/s</b>	Belén Artuñedo Guillén		
<b>Datos de contacto (E-mail, teléfono...)</b>	belart@fyl.uva.es		
<b>Departamento</b>	Filología Francesa y alemana		



## 1. Situación / Sentido de la Asignatura

### 1.1 Contextualización

Esta asignatura tiene por objeto dar una visión general de la Literatura Francesa del siglo XX, desde lo que se considera el inicio de ese siglo en el mundo literario hasta nuestros días, ya que hay muchos autores que se adentran en el siglo XXI. Para adquirir los conocimientos mínimos, se dividirá el aprendizaje en dos bloques que se irán alternando. De este modo, se pretende aplicar las características propias de cada corriente y autor a los textos. Por medio del contacto directo con dichos fragmentos de obras literarias se consolidarán los conocimientos indispensables.

### 1.2 Relación con otras materias

La literatura está directamente relacionada con diversos ámbitos tales como la historia o la lengua, que la condicionan y le dan forma. En el marco del grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas, se pretende a través del análisis de los textos literarios, entender la lengua y complementar la dimensión cultural imprescindible para el aprendizaje de una lengua.

### 1.3 Prerrequisitos

El estudio de esta materia implica el acercamiento a múltiples textos literarios y todo tipo de documentos que pueden ayudar a entender el contexto en que se movieron sus autores o las circunstancias políticas o geográficas en las que les correspondió vivir.

Es necesario, por tanto, un nivel medio-alto de Lengua Francesa; si bien el docente adaptará el material a los conocimientos iniciales de su alumnado para permitirles progresar en el francés.



## 2. Competencias

### 2.1 Generales

Las competencias generales básicas que se pretenden alcanzar al cursar esta materia son las mismas requeridas para cursar el Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas, si bien se hará hincapié en algunas en concreto, enumeradas en el apartado 2.1.

Las competencias específicas para esta materia son también comunes con otras materias del Grado, resaltando en nuestro caso las que se detallan en el apartado 2.2

#### G.1. Instrumentales

G.1.1. Capacidad de análisis y síntesis.

G.1.2. Capacidad de razonamiento crítico.

G.1.3. Rigor metodológico.

G.1.4. Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua española.

G.1.5. Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua francesa.

G.1.8. Capacidad de manejo de fuentes bibliográficas.

G.1.10. Capacidad de organización y planificación.

#### G.2. Interpersonales

G.2.1. Capacidad para trabajar de manera autónoma con responsabilidad e iniciativa.

G.2.4. Capacidad de crítica y autocrítica.

G.2.15. Capacidad para reconocer la diversidad y la multiculturalidad.

G.2.17. Ser sensible a la diversidad y a la no discriminación por razones de género, raciales o económicas o sociales.

#### G.3. Sistémicas

G.3.1. Tener capacidad de aprender.

G.3.2. Capacidad de aplicar los conocimientos a la práctica.

G.3.3. Capacidad creativa.

G.3.6. Capacidad de interrelacionar diversos campos de conocimiento.

G.3.9. Capacidad de planificar de forma autónoma.

G.3.12. Conocer otras culturas y costumbres.

### 2.2 Específicas

E. 3. Competencias comunicativas en Lengua Francesa.

E.6. Conocimiento de la Literatura en Lengua Francesa.

E.7. Conocimiento de la Historia y Cultura francesas. E8. Conocimiento de la variación lingüística en francés.

E.10. Conocimiento y aplicación de las técnicas y métodos de análisis de textos literarios en Francés.

E.19. Conocimientos generales en áreas humanísticas afines al ámbito de estudios de la Lengua Francesa y su Literatura.

E.22. Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica, sobre diversos soportes, en el área del Francés y de la Literatura Francesa.

E.26. Comprender las características y evolución de los movimientos y tendencias literarios en Lengua Francesa como manifestación de la actividad artística y creativa en la Cultura Francesa.



- E.27. Ser capaz de comprender la Literatura Francesa en su contexto social, atendiendo a la producción, difusión y recepción de los textos literarios en su contexto histórico.
- E.29. Ser capaz de comprender las relaciones entre las literaturas europeas más conocidas.
- E.32. Reconocer la cultura y tradición clásicas como referentes ineludibles de la Lengua Francesa y su literatura.

### 3. Objetivos

Los objetivos básicos que se pretenden alcanzar con la impartición de esta materia, ineludiblemente y muy a pesar del docente responsable de su impartición deben, a todas luces, ser modestos, dada la imposibilidad de disponer de más tiempo para una materia que abarca todo nuestro siglo XX y se adentra con fuerza en el siglo XXI; todo ello, sin pensar en la magnitud del área geográfica por la que se extiende, a cual más interesante y merecedora de ser descubierta.

Objetivos, pues, modestos pero concretos y motivadores para el alumno:

- 3.1. Establecer un claro marco temporal y geográfico en el que se va a situar esta Literatura en Lengua Francesa del siglo XX.
- 3.2. Agrupar el estudio de las producciones literarias por géneros claramente identificables por sus características literarias.
- 3.3. Enmarcar esas producciones dentro de unos períodos históricos muy concretos y sensibilizar al alumnado sobre la influencia que pudieron tener y que, de hecho tuvieron, en las producciones literarias del momento.
- 3.4. Realizar un acercamiento, a través de documentos elegidos hacia esos contextos históricos y sociales que no se pueden ignorar si se quiere entender la producción literaria del siglo XX.
- 3.5. Iniciar al alumnado en la lectura de textos de este período, intentando hacer un acercamiento dentro de cada uno de los géneros literarios que se desarrollan y siguen evolucionando desde el inicio del siglo XX hasta nuestros días.

### Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura

ACTIVIDADES PRESENCIALES	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clases teóricas	20		
Estudio y trabajo autónomo individual	90		
Clases prácticas	40		
Total presencial	60		
		Total no presencial	90

### Bloque 1: Contenidos teóricos

#### a. Contextualización y justificación

Los conocimientos sobre los acontecimientos históricos son indispensables al igual que el análisis de las corrientes literarias y de los autores. Todo ello proporciona las nociones indispensables para comprender este siglo y abordar directamente los textos

#### b. Objetivos de aprendizaje

- Proporcionar al alumnado referentes muy significativos para poder moverse en el amplio panorama de esta literatura.
- Enmarcar cada movimiento literario en su contexto geográfico e histórico, haciendo referencia a otros acontecimientos culturales.
- Identificar cada género literario con sus autores más representativos.



- Despertar en los alumnos interés por autores que todavía viven y animarles a descubrir su universo literario a través de los medios informáticos que utilizan con tanta versatilidad.
- Sensibilizar a los alumnos hacia los países francófonos a través del estudio de autores representativos, incidiendo en algunos casos en su proyección social y política
- Proporcionar instrumentos y referentes de todo tipo para poder abordar el amplísimo panorama literario objeto de nuestro estudio con criterios personales y ánimo de inmersión en la lengua y cultura francesas a través de su literatura más reciente.

### c. Contenidos

1. De “La belle époque” a la Primera Guerra Mundial,
  - o Contexto histórico
  - o Novela de Oposición al Naturalismo: Huysmans, Gide, Dujardin, Proust
  - o Relato poético. Alain Fournier
  - o Poesía: Paul Valery
  - o Teatro: Paul Claudel, Alfred Jarry
2. L’entre-deux-guerres
  - o Contexto histórico
  - o Nouvelles écritures: Colette, Jean Cocteau
  - o Malraux et Céline.
3. Los movimientos de “Avant-garde”
  - o “Esprit Nouveau”: Guillaume Apollinaire
  - o Dada : Tristan Tzara
  - o Surrealismo: : Breton, Aragon, Éluard
4. La Segunda Guerra Mundial
  - o Contexto histórico
  - o Roman: Jean-paul Sartre, Albert Camus, Simone de Beauvoir
  - o Poesía : Paul Éluard
5. Existencialismo: Jean-paul Sartre, Albert Camus
6. Novela poética : Boris Vian, Raymond Queneau
7. Le nouveau Roman : Michel Butor, Alain Robbe-Grillet, Nathalie Sarraute y Claude Simon
8. Teatro del absurdo : Ionesco
9. Nuevas formas de creación literaria : l’Oulipo
10. Novela de final de siglo : Le Clézio, Marguerite Duras, Patrick Modiano
11. Entre siglo XX y siglo XXI : Pennac

### d. Métodos docentes

Se utilizarán todo tipo de documentos, integrándolos en la impartición de contenidos bien estructurados, dado el inmenso panorama cultural que hay que abarcar y el poco tiempo de se dispone. Dichos documentos estarán en lengua francesa pero serán explicados en español y traducidos al castellano en caso de necesidad. Todos los documentos estarán disponibles en el campus virtual para que el alumnado los pueda consultar. Es indispensable que el alumno se encargue de traer a clase los documentos propuestos.

#### e. Plan de trabajo

Se potenciará en todo momento la comunicación con el alumnado y se favorecerá el intercambio de ideas y las posibles propuestas personales originadas por los gustos personales de los alumnos.

f. Evaluación: examen 50%, proyectos realizados en clase 50%





## g. Bibliografía básica

ALBERES R.-M., L'aventure intellectuelle du XXème siècle (Panorama des littératures européennes 1900-1970), Albin Michel (trad.esp.).

BERSANI J., AUTRAND M., LECARME J., VERCIER B., La littérature en France depuis 1945, Bordas, 1974.

BIET C., BRIGHELLI J.P., RISPAILJ.L., 20ème siècle, Magnard, Collection «Textes et contextes», 1983.

BREE G., Le XXème siècle, 1920-1970, vl. 16 de Littérature française, Ed. Arthaud, 1978.

DASPRE A., DECAUDIN M. (coord.), Manuel d'histoire littéraire de la France, t. VI, 1913- 1976, Eds. Sociales.

DECAUDIN M., Panorama du XXème siècle, Ed. Seghers, 1972.

DUBY G. dir., Histoire de la France, Larousse, 1987 (3 vls.); vol 3: De 1852 à nos jours.

DUCHET C., (coord.), Manuel d'histoire littéraire de la France, t. V, 1873-1913, Eds. Sociales.

LECARNE J., VERCIER B., La littérature en France depuis 1968, Bordas, 1982.

LECHERBONNIER B., RINCE D., BRUNEL P., MOATTI CH., Littérature française, XXème siècle, Nathan, 1989.

PICON G., Panorama de la nouvelle littérature française, Gallimard, coll. «Tel», 1976.

PRADO J. DEL (coord.), Historia de la literatura francesa, Cátedra, 1994.

TADIÉ J. Y. (dir.), La littérature française: dynamique et histoire II, 2005, Gallimard - Folio

WALZER P. O., Le XXème siècle I, 1896-1920, vl. 15 de Littérature française, Eds. Arthaud.

## h. Recursos necesarios

Tener siempre disponible el material proporcionado por el profesor de la materia y disponible en el campus virtual.

Como ya se ha indicado, el contenido de la Literatura Francesa del siglo XX, como el de cualquier literatura, de cualquier época o lengua, en su parte teórica, tiene como único objeto dar a conocer las características, el contexto, las influencias y los autores de sus producciones literarias —prosa, poesía, teatro, ensayo, etc— por lo que lo realmente importante es el acercamiento a esa producción, tratando de desvelar sus características fundamentales.

El estudio de fragmentos de obras literarias del siglo XX, elegidos por el profesor como más representativos o incluso propuestos por los alumnos, será una parte fundamental de la “práctica” de esta materia. No se trata solo de leer sino de saber leer más allá de la historia contada o de la sonoridad de un poema; los alumnos, con su participación en clase, intercambiarán opiniones y aprenderán a profundizar en el estilo, las implicaciones sociales, artísticas, políticas, humanísticas, etc., según el tipo de texto.

b.

Objetivos de aprendizaje

El objetivo fundamental de esta parte práctica es fomentar en los alumnos el interés por el análisis de un texto, descubriendo los valores literarios y la influencia de la sociedad, de la situación política y de los medios de información más importantes que han conformado este ingente panorama de la literatura francesa del siglo XX. Dado que la producción literaria de este siglo es tan importante y al mismo tiempo tan contemporánea en muchas de sus producciones, el objetivo final sería despertar al alumno una curiosidad tal que le incitara a leer durante toda su vida.

Como etapas para conseguir ese objetivo final, el docente se plantea una serie de objetivos específicos de aprendizaje para los alumnos.



- Aprender a situar un texto en el período histórico concreto y relacionarlo con los acontecimientos históricos más relevantes del mismo.
- Buscar los recursos literarios más relevantes, correspondientes a cada tipo de texto.
- Saber exponer las características del texto, después de una lectura reflexiva, de manera objetiva, antes de emitir juicios personales.
- Aprender a abordar los textos sin ningún tipo de prejuicios en algunos casos.
- Sentir la necesidad de buscar información, de manera autónoma, sobre aquellos autores que, a través de los textos propuestos, les hayan podido interesar.
- Poner empeño en utilizar y ampliar la bibliografía

#### c. Contenidos

Todo tipo de información y documentación para poder realizar una reflexión madura y contrastada sobre cualquier tipo de texto representativo de la Literatura Francesa del s. XX/XXI.

#### d. Métodos docentes

Proponer a los alumnos la mayor variedad posible de documentos sobre este siglo tan rico en acontecimientos de todo tipo, no solo en Francia sino también en toda Europa y en el inmenso panorama de la Francofonía es, quizá, el mejor método para enseñar despertando curiosidad, inquietud por la producción literaria y deseo de seguir descubriendo. Dichos documentos estarán en francés pero se comentarán en clase para su comprensión completa y contendrán notas de traducción. Sin embargo, las actividades requeridas así como el comentario de texto se realizarán en lengua castellana.

### **BLOQUE 2: Estudio de los textos**

#### e. Plan de trabajo

El análisis de los textos propuestos se realizará de dos maneras distintas que se irán alternando. Por una parte, se propondrán textos que serán analizados con el objetivo de responder a unas preguntas fijadas por el profesor. Estas preguntas serán pistas para la posible realización de un comentario de texto de dichos documentos. En otras ocasiones, se requerirá un comentario de texto completo según la estructura que el profesor impondrá con antelación. Todas las actividades deberán ser entregadas en la plataforma del campus virtual para su corrección y evaluación en los plazos fijados.

Para completar el corpus de textos, cada alumno deberá realizar unas lecturas obligatorias. Se presentará en el campus virtual un trabajo por las dos primeras obras (un trabajo por cada una). La tercera lectura será evaluada en la prueba objetiva final.

#### f. Evaluación

EL seguimiento de las actividades y comentarios de texto se hará a través del campus virtual y tendrá su peso en la evaluación continua. Además, en la prueba objetiva final, se propondrá un comentario de texto que contará un 50% de la nota de dicha prueba, así como una pregunta sobre la tercera lectura que contará un 25% de la nota de dicha prueba.

#### **g. Bibliografía básica**

AAVV., Genres et notions littéraires, París, Universalis/Albin Michel, 1993. Dupriez B., Gradus: les procédés littéraires, París, 10/18, 1994.

Moreiro J., Cómo leer textos literarios, Madrid, EDAF, 1996.

#### h. Recursos necesarios

Tener siempre disponibles los textos proporcionados por el profesor de la materia a través del campus virtual.

Lecturas obligatorias: selección de textos.

- A. Fournier: Le grand Meaulnes
- E. Ionesco: La cantatrice chauve



- A. Camus: L'étranger

Importante: todas las obras pueden ser leídas en español si el alumno lo desea. Las tres obras se encuentran disponibles en la biblioteca de la Universidad de Valladolid.

## 7. Sistema y características de la Evaluación

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO PESO EN LA NOTA FINAL OBSERVACIONES

Seguimiento de la Evaluación continua 50%

Examen: 50%, necesario aprobarlo para hacer la media con la evaluación continua.

El examen constará de tres preguntas:

- 25%: pregunta teórica
- 50%: comentario de texto
- 25%: tercera lectura obligatoria





